



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

831^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
17 ИЮЛЯ 1958 ГОДА

ТРИНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/831/Rev.1)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо представителя Ливана от 22 мая 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее «Протест Ливана в связи с ситуацией, возникшей ввиду вмешательства Объединенной Арабской Республики во внутренние дела Ливана и могущей явиться угрозой поддержанию международного мира и безопасности» (S/4007, S/4047, S/4050 и Corr.1)	
Письмо представителя Иордании от 17 июля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее «Протест Хашимитского Королевства Иордании против вмешательства Объединенной Арабской Республики в его внутренние дела» (S/4053)	2

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ВОСЕМЬСОТ ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 17 июля 1958 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н А. АРАУХО (Колумбия)

Присутствуют представители следующих стран: Ирака, Канады, Китая, Колумбии, Панамы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/831/Rev.1)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо представителя Ливана от 22 мая 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее «Протест Ливана в связи с ситуацией, возникшей ввиду вмешательства Объединенной Арабской Республики во внутренние дела Ливана и могущей явиться угрозой поддержанию международного мира и безопасности» (S/4007).
3. Письмо представителя Иордании от 17 июля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее «Протест Хашимитского Королевства Иордании против вмешательства Объединенной Арабской Республики в его внутренние дела» (S/4053).

Утверждение повестки дня

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня. Вторым пунктом стоит письмо представителя Ливана от 22 мая 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности и третий пункт — письмо представителя Иордании от 17 июля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее «Протест Хашимитского Королевства Иордании против вмешательства Объединенной Арабской Республики в его внутренние дела».
2. Из уважения к общественности, которая очень хочет знать, что происходит в Иордании, я бы предложил уважаемым членам Совета Безопасности обсудить сначала третий пункт повестки дня, чтобы представители Иордании и Соединенного Королевства имели возможность по просьбе Совета Безопасности сделать сообщения, ко-

торые по праву требует общественность. Если члены Совета не возражают, то я прошу их принять мое предложение.

3. Г-н СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Третьим пунктом в предварительной повестке дня стоит письмо представителя Иордании от 17 июля 1958 года, содержащее «Протест Хашимитского Королевства Иордании против вмешательства Объединенной Арабской Республики в его внутренние дела».

4. К сожалению, очень трудно судить, насколько этот вопрос заслуживает включения в повестку дня Совета Безопасности, потому что письмо состоит всего из одной фразы, которая гласит:

«В соответствии с инструкциями моего правительства я имею честь просить Вас, г-н Председатель Совета Безопасности, включить в повестку дня и срочно рассмотреть следующий пункт: „Протест Хашимитского Королевства Иордании против вмешательства Объединенной Арабской Республики в его внутренние дела“» (S/4053).

5. Как видите, в письме не содержится никаких разъяснений, никаких фактов или сведений, которые позволили бы нам судить, насколько основательна эта жалоба и заслуживает ли она того, чтобы Совет Безопасности рассмотрел ее при данных обстоятельствах; в самом деле, нам чрезвычайно трудно определить, насколько это дело заслуживает срочного рассмотрения.

6. Однако советская делегация не будет возражать против включения этого пункта в повестку дня Совета Безопасности, но это обстоятельство отнюдь не означает, что мы в какой-либо мере согласны с формулировкой названия пункта, предложенного Иорданией. Другими словами, мы не можем в данное время признать действительными выдвинутые Иорданией обвинения

против Объединенной Арабской Республики во вмешательстве в ее внутренние дела.

7. Мы не возражаем против включения этого пункта в повестку дня, потому что это даст возможность Совету Безопасности тщательно рассмотреть вопрос, имеющий прямое отношение к положению на Ближнем и Среднем Востоке, и в частности в Иордании, — вопрос о вооруженном вмешательстве Соединенного Королевства в Иордании. Этот вопрос, конечно, имеет прямое отношение к функциям Совета Безопасности, и хотя я не возражаю против включения этого пункта в той формулировке, как он изложен в предварительной повестке дня, я намерен обсуждать его главным образом с точки зрения вооруженной интервенции, проводимой Соединенным Королевством в Иордании.

8. Еще одно замечание относительно последовательности обсуждения пунктов повестки дня. Уже в течение трех дней в Совете Безопасности обсуждается так называемый ливанский вопрос, а в действительности вопрос о вооруженном вмешательстве Соединенных Штатов Америки в дела Ливана. Совет Безопасности не принял еще никаких мер, хотя следует признать, что положение на Ближнем и Среднем Востоке все больше и больше обостряется. Я думаю, что у Совета Безопасности нет оснований откладывать рассмотрение этого вопроса.

9. Поскольку оба вопроса связаны теснейшим образом, я думаю, что Совет Безопасности поступит правильно, если он будет обсуждать эти вопросы одновременно и примет по ним решения в том порядке, в каком они внесены на обсуждение Совета Безопасности.

10. Г-н Председатель, пункты повестки дня можно поставить в любой последовательности; можно третий вопрос сделать вторым, но мое предложение сводится к тому — я думаю, что оно не расходится и с вашим мнением, — чтобы эти два вопроса обсуждать одновременно. Положение на Ближнем Востоке настолько серьезно и так быстро ухудшается, что Совет Безопасности должен правильно использовать свое время и действовать таким образом, чтобы его решения могли содействовать установлению мира как в Ливане, так и в Иордании.

11. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я согласен с представителем Советского Союза в том, что мы должны как можно скорее принять решение по ливанскому вопросу.

12. Я предлагаю поэтому, чтобы очередность рассмотрения пунктов повестки дня осталась прежней.

13. Для того чтобы Совет Безопасности мог скорее получить сведения о положении в Иордании, я предлагаю заслушать в начале нашего заседания специальные заявления по этому вопросу, а затем перейти к обсуждению пунктов повестки дня. Я полагаю, что члены Совета Безопас-

ности будут, как обычно, обсуждать эти вопросы в своих речах так же широко, как и прежде.

14. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел лишь выразить свое согласие с процедурой, предложенной представителями Советского Союза и Соединенных Штатов Америки.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Кто еще из членов Совета Безопасности хотел бы взять слово по повестке дня? Поскольку взгляды, высказанные относительно повестки дня, не противоречат моему предложению и поскольку нет никаких возражений, я считаю повестку дня принятой.

Повестка дня утверждается.

Письмо представителя Ливана от 22 мая 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее «Протест Ливана в связи с ситуацией, возникшей ввиду вмешательства Объединенной Арабской Республики во внутренние дела Ливана и могущей явиться угрозой поддержанию международного мира и безопасности» (S/4007, S/4047, S/4050 и Corr.1)

Письмо представителя Иордании от 17 июля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее «Протест Хашимитского Королевства Иордании против вмешательства Объединенной Арабской Республики в его внутренние дела» (S/4053)

По приглашению Председателя г-н А. Галейб Тукан, представитель Иордании, г-н Карим Азкуль, представитель Ливана, и г-н Омар Лутфи, представитель Объединенной Арабской Республики, занимают места за столом Совета.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы обратить внимание членов Совета Безопасности на второй предварительный доклад, представленный Группой наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане (S/4052).

17. Первым в списке ораторов стоит представитель Хашимитского Королевства Иордании.

18. Г-н ТУКАН (Иордания) (*говорит по-английски*): В то время когда арабский мир переживает кризис, я нахожусь здесь с тяжелым сердцем, ибо в дополнение ко всем достойным сожаления событиям на Среднем Востоке под серьезную угрозу поставлены независимость, безопасность и суверенитет моей собственной страны. Угроза независимости любой страны представляется довольно серьезным обстоятельством вообще, но угроза независимости такой страны, как Иордания, причем со стороны братского арабского государства, является более серьезным, даже парадоксальным фактом.

19. Иордания всегда была мирной страной и питала добрые чувства к своим арабским соседям. Но уже в течение более года подрывные элементы, руководимые извне, не прекращают по-

пытки свергнуть правительство Иордании. Эти попытки ясно проявились в апреле 1957 года, когда группа офицеров, подстрекаемых из Египта, пыталась свергнуть существующий режим. И только благодаря мужеству Его Величества короля Хусейна, а также преданности армии и народа эта попытка государственного переворота провалилась.

20. Вам, как и уважаемым членам Совета Безопасности, хорошо известны эти события, раскрывшие заговор со стороны Объединенной Арабской Республики, направленный на свержение правительственного аппарата в Иордании и уничтожение Иордании как свободного и демократического государства. Мужество и бдительность Его Величества короля Хусейна, как и верность арабской армии и народа Иордании, стали почти легендарными. Король и армия объединили свои усилия, с тем чтобы пресечь в корне заговор агентов Объединенной Арабской Республики, и восстановили закон и порядок. Здесь к месту напомнить о том, что некоторые офицеры и их сообщники, участвовавшие в попытке совершить государственный переворот, нашли убежище в Египте и Сирии; им разрешено продолжать свою деятельность против правительства Иордании. Всем хорошо известно, что весь египетский аппарат, созданный в целях ведения подрывной деятельности и пропаганды, находится в их распоряжении.

21. Однако неудача первой попытки не мешает Объединенной Арабской Республике открыто проявлять свою враждебность к Иордании. Тайное проникновение в нашу страну диверсантов и агентов, а также контрабанда оружия, боеприпасов и снаряжения, равно как и вербовка и подкуп подрывных элементов внутри Иордании с целью свержения существующего в стране режима, стали обычным явлением. Пропагандистское радио и пресса Объединенной Арабской Республики пытаются создать замешательство и усилить подрывную деятельность с целью осуществления этого зловещего плана. Пресса и радио Объединенной Арабской Республики неизменно прикрываются арабским национализмом. Но истинный арабский национализм исходит из наших традиций, нашего прошлого и нашей религии. Он несовместим с агрессивными целями, кровопролитием, подрывной деятельностью или стремлением сеять вражду и раздоры в рядах нации. Он несовместим с целями разрушения основы тех государств, которые обрели свою независимость ценой огромных жертв и которые с полным правом ревниво ее охраняют и намерены впредь защищать и укреплять ее на прочных основах, далеких от принципов разрушения. Мы верим только в такой национализм и стремимся к достижению его целей. В наших жилах течет только этот национализм, а не тот, который импортируется извне и отравлен различными вредными доктринами тоталитаризма.

22. Иордания продолжала отражать различные виды агрессии со стороны Объединенной Араб-

ской Республики и пресекать все эти злобные попытки, прежде чем они могли нанести ущерб, пока над страной не нависла угроза ее безопасности и целостности, угроза таких размеров, что Иордания не могла больше противостоять ей своими собственными ресурсами и средствами, поскольку события угрожали пойти по тому же пути, как в Ливане и Ираке; ужас этих событий потряс человеческое сознание во всем мире, их жертвой пал молодой король, внук одного из вождей арабского возрождения и основатель Иракского королевства. Среди жертв этой чудовищной агрессии были также иракский наследный принц и большая группа руководящих деятелей Ирака.

23. Угроза Иордании увеличилась еще больше в связи с недавно раскрытым и пресеченным заговором, имевшим целью свержение существующего режима в стране, а также в результате передвижения войск Объединенной Арабской Республики в Сирии вдоль наших северных границ. Расследование по делу группы армейских офицеров, арестованных на прошлой неделе, показало, что заговорщики намеревались уничтожить независимость и целостность Иордании.

24. Ввиду нависшей угрозы иностранной вооруженной агрессии против целостности и независимости моей страны и попытки Объединенной Арабской Республики вызвать внутренние беспорядки и свергнуть существующий режим, правительство Иордании, с одобрения Его Величества короля и исходя из единодушного решения Национального собрания Иордании, а также в соответствии с положениями статьи 51 Устава Организации Объединенных Наций, обратилось с просьбой к правительствам Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки срочно оказать ему помощь.

25. Соединенное Королевство великодушно откликнулось на эту просьбу, и сегодня утром британские войска начали высадку на территории Иордании.

26. Позвольте мне, г-н Председатель, в заключение этого краткого заявления обратиться к вам с просьбой предоставить мне слово еще раз, если в этом будет необходимость.

27. Сэр Пирсон ДИКСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Совет только что заслушал заявление представителя Иордании о возникшей угрозе независимости его страны. Хорошо известно, какое давление оказывалось за последнее время на правительство Иордании, и правительство Соединенного Королевства может подтвердить на основании своих собственных источников ту информацию, которую он сообщил Совету о самых последних событиях. У нас нет никаких сомнений в том, что готовится новая попытка свержения существующего правительства и создания внутренних беспорядков. В свете этого передвижение сирийских войск в направлении северных границ Иордании, о чем говорил г-н Туكان, приобретает опасный характер. Ин-

формация, имеющаяся в распоряжении правительств Иордании и Соединенного Королевства, открыто подтверждается революционным правительством в Багдаде. Я хотел бы зачитать Совету Безопасности выдержку из заявления, которое неоднократно передавало сегодня багдадское радио. Эта выдержка гласит:

«В Ираке и в Ливане начались революции, завтра еще одна революция начнется в Иордании. Завтра борющаяся Иордания поднимется на великую революцию, с тем чтобы разорвать свои цепи, так же как они были разорваны в Ираке, и смести прогнившую монархию, так же как это было сделано в Ираке».

28. При таких обстоятельствах что могло быть естественнее обращения Его Величества короля Хусейна и правительства Иордании к правительствам дружественных стран с просьбой об оказании помощи для сохранения независимости своей страны? Такое обращение было направлено и правительству Соединенного Королевства, и мы откликнулись на него. Это было обращение правительства, твердо уверенного в том, что создалась угроза безопасности и целостности его страны.

29. Представитель Иордании сказал нам, почему его правительство придерживается такого мнения и почему оно обратилось с призывом к своим друзьям. По моему мнению, правительство Иордании в создавшихся условиях имело все основания обратиться с таким призывом. Мы также убеждены в том, что оно было вправе обратиться с таким призывом и в соответствии с международным правом, равно как правительство Ее Величества в Соединенном Королевстве — отозваться на этот призыв. Ни в Уставе Организации Объединенных Наций, ни в общепризнанных нормах международного права нет никаких положений, которые препятствовали бы тому или иному правительству обращаться в целях обороны к дружественному правительству за военной помощью, когда оно считает себя в опасности. Нет также и каких-либо положений, которые запрещали бы правительствам отвечать на такой призыв оказанием помощи.

30. Исходя из всего этого, правительство Ее Величества решило удовлетворить просьбу правительства Иордании об оказании военной помощи и поэтому осуществляет переброску войск по воздуху в Амман. Совет ставится в известность о том, что переброска войск уже началась. Эти британские войска находятся в Иордании с целью помочь королю и правительству этой страны сохранить свою политическую независимость и территориальную целостность. Мы не преследуем там никаких собственных военных целей, и наше присутствие там не представляет угрозы ни для какой страны. Если Совет Безопасности может принять меры для защиты законного правительства Иордании от угрозы извне и таким образом поддержать мир и безопасность, то операция, которую мы считали своим долгом предпринять, будет прекращена.

31. Из того, что я сказал, со всей очевидностью следует, что обращение короля Хусейна и правительства Иордании к правительству Соединенного Королевства было сделано в обстоятельствах исключительной срочности, и если мое правительство должно было предпринять меры, то их надо было принять без всякого промедления. Я пользуюсь первой предоставленной мне возможностью, чтобы по поручению моего правительства проинформировать об этом Совет Безопасности.

32. В заключение я хотел бы сказать лишь следующее: агрессия может принимать различные формы. Косвенная агрессия — метод подрывной деятельности и попытка свергнуть законные власти — может быть так же опасна, как и открытая агрессия. Мы все ненавидим последнюю, но мы в равной степени питаем отвращение и к первой. Общим фактором для положения в Иордании и Ливане является факт косвенной агрессии. Агрессия, осуществляемая путем разжигания вражды среди гражданского населения в интересах иностранной державы, является одним из серьезных преступлений против мира и безопасности. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций будет и впредь придерживаться тех принципов, которые были сформулированы и одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 380 (V).

33. Я не сомневаюсь в том, что один из членов Совета Безопасности скажет, что действия, предпринятые нами в ответ на просьбу Иордании, всецело являются составной частью крупного колониалистского заговора. Я не думаю, что мировое общественное мнение примет всерьез подобную клеветническую пропаганду. За нашу долгую историю мы поступали так много раз, исходя из чувства ответственности и стремления создать действительно мирные и стабильные условия во всем мире. В силу причин исторического порядка правительство Соединенного Королевства особенно болезненно воспринимает любые угрозы национальной независимости арабских государств на Среднем Востоке. Иногда забывают о той огромной роли, которую сыграло Соединенное Королевство в создании этих государств. Мы гордимся нашими отношениями с ними, и постоянной целью нашей политики является помощь в деле их национального возрождения.

34. Для того чтобы народы арабского мира могли развиваться в условиях политической свободы и экономического благосостояния, они и их правительства должны избавиться от постоянной угрозы восстания, разжигаемого извне в интересах других держав, которые стараются навязать им свою политику и уничтожить их независимость.

35. Г-н ЛОДЖ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Правительство Соединенных Штатов Америки поддерживает действия правительства Соединенного Королевства, предпринятые в ответ на просьбу Иордании об ока-

зании ей срочной помощи с целью защиты независимости и целостности этой страны. Соединенные Штаты считают, что такая просьба в обстановке нависшей угрозы является оправданным действием и неотъемлемым правом любого государства.

36. Делегация Соединенных Штатов Америки только что распространила пересмотренный текст своего проекта резолюции (*S/4050/Rev.1*). В соответствующее время мы внесем предложение о проведении голосования по этому пересмотренному тексту в первую очередь. По причинам, которые я объясню, мы надеемся, что голосование будет проведено сегодня. Позвольте мне, однако, вкратце остановиться на тех изменениях, которые были внесены в текст. Они представляют собой пожелания, высказанные мне в неофициальной форме рядом членов Совета Безопасности.

37. Во второй пункт преамбулы были добавлены слова «и обнадеживающие успехи, о которых сообщает». Эти слова были включены для того, чтобы показать, среди прочего, что Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане сможет в будущем осуществлять свои функции в тех районах, которые раньше для нее были закрыты.

38. Далее, изменен пятый пункт преамбулы, который в настоящем виде точнее передает формулировки представителя Ливана, изложенные в его заявлении Совету Безопасности (*827-е заседание*). Эти изменения состояли прежде всего в замене слова «просьбу» словом «просило» и в добавлении слов «Совет Безопасности о дальнейшей помощи, чтобы охранить его территориальную неприкосновенность и независимость».

39. Мы также внесли изменения в постановляющую часть, и в новом пункте 1 постановляющей части мы заменили слова «продолжать и» словом «продолжать». В новом пункте 2 мы исключили слова «такие дополнительные» и после слова «соглашения» добавили слова «относительно дополнительных мероприятий».

40. Мы надеемся, что этот пересмотренный текст, в котором мы учли ряд высказанных нам пожеланий, получит быструю и широкую поддержку и что сегодня он будет принят.

41. Мы придаем огромное значение продолжению и усилению деятельности Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций, а также тому, чтобы Организация Объединенных Наций приняла на себя функции, изложенные в этой резолюции. И, искренне говоря, мы сожалеем о том, что наш коллега, представитель Швеции, счел нужным предложить приостановить деятельность этой Группы (*830-е заседание, пункт 48*). Мы считаем, что сложившееся положение требует не прекращения, а, наоборот, быстрого расширения и усиления деятельности и роли Организации Объединенных Наций путем послышки оговоренных в резолюции контингентов

войск. Мы считаем, что сейчас наступило именно то время, когда Организация Объединенных Наций должна не отступать, а действовать энергичнее в этой области. Когда пациент болен, то врач должен его лечить.

42. Трудно опровергнуть единодушное мнение Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций, изложенное в докладе, представленном ею сегодня Совету Безопасности (*S/4052*), о том, что необходимо учредить дополнительные посты и постоянные наблюдательные пункты ближе к границе и увеличить численность Группы до 200 человек, то есть почти удвоить. Очевидно, что Группа и не думает о том, чтобы приостановить свою деятельность.

43. Мне кажется, что в ходе обсуждения ливанской проблемы возникли некоторые неправильные представления о действительном положении в стране. Полагают, что если Группа наблюдателей не сообщила о каком-либо конкретном событии, то такое событие вообще не имело места. Ошибочность подобного утверждения становится очевидной, если учесть, что Группа еще не представила окончательного доклада, что она, несомненно, располагает большим количеством информации, которую она еще не представила или не имела времени оценить, что мы получили от нее лишь предварительные доклады или доклады о ходе организационной работы и что она не имела возможности ни широко охватить многие из наиболее уязвимых пограничных районов, ни участвовать в каких-либо широких операциях по ночному патрулированию.

44. Правительство Ливана, которое в конечном счете несет главную ответственность за безопасность своей страны и на помощь которому Организация Объединенных Наций послала Группу наблюдателей, определенно считает, что обострение событий на Среднем Востоке создало новую угрозу безопасности его страны. Очевидно, что оценка такого рода выходит за рамки полномочий наблюдателей. Вчера (*829-е заседание*) я также говорил о некоторых событиях, которые, как нам известно, имели место, но о которых Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций не могла сообщить по той причине, что ее члены не выезжали из Ливана.

45. Затем нам следует помнить о следующем. Лишь вчера нам сообщили (*829-е заседание*), что Группа наблюдателей достигла наконец соглашения, дающего ей возможность осуществлять наблюдение на всей протяженности ливанских границ. Это согласие было получено только в тот день — я хочу подчеркнуть это, — когда произошла высадка наших войск, и я хотел бы высказать мнение, что наши усилия, может быть, уже помогли Организации Объединенных Наций в ее деятельности. Тот факт, что 15 июля Группа наблюдателей получила доступ к границам Ливана, вызывает удовлетворение. Конечно, это не означает, что Группа наблюдателей закончила свою работу. Наоборот, это означает, что Группа находится сейчас в значительно лучшем положе-

нии для продолжения своей деятельности. Это знаменует конец начального периода — конец начального периода — в деятельности Группы наблюдателей и начало новой фазы, которая может принести еще больше пользы. Поэтому я считаю, что в этом вопросе у нас должна быть полная ясность.

46. Перехожу к другому, но связанному с этим вопросу. Есть люди, готовые наклеить на арабский национализм ярлык насилия, убийства, беззакония и подрывной деятельности. Стремление арабских народов к росту их международного значения, к экономическому росту, к обеспечению социальной справедливости и полного достоинства, к тесному региональному взаимопониманию и независимости достойно похвалы. Соединенные Штаты Америки не только не выступают против этого, они поддерживают это. Соединенные Штаты признают необходимость перемен и конструктивного развития — путь, по которому они следуют сами; поэтому некоторые люди говорят, что Соединенные Штаты постоянно находятся в состоянии революции, поэтому миллионы и миллионы американцев достигли нынешнего материального положения. Мы верим, что эти принципы действуют с пользой для нас; мы верим, что они принесут пользу и другим. Мы хотим помочь тем, кто не имел самоуправления, получить его. Но мы считаем, что это должно происходить мирным путем, без международных осложнений. Это не должно наносить ущерб прогрессу. Мы не признаем убийств, насилия, беззакония и подрывной деятельности, и мы не хотим, чтобы это имело место в одной из самых демократических, политически свободных и независимых стран Среднего Востока, какой является Ливан. Стремление к прогрессу и единству среди арабских народов не должно подрываться. Нельзя ради эгоистических целей злоупотреблять той животворной силой, которую содержит в себе арабский национализм. Его развитие не должно зависеть от убийств, беззакония, подрывной деятельности и нарушения границ.

47. Я заканчиваю свое выступление с тяжелым сердцем, ибо я собираюсь сделать такие серьезные и важные заключения, какие не высказывались Соединенными Штатами за все те пять с половиной лет, в течение которых я представляю мою страну в Совете Безопасности. Иногда мы в Организации Объединенных Наций очень глубоко рассматриваем детали, с тем чтобы составить себе истинную картину какого-либо события. Сейчас, как никогда прежде, нам необходимо хорошенько разобраться в происходящем. Сейчас, как никогда прежде, нас не должны отвлекать технические и административные соображения.

48. Стоит лишь открыть глаза, как любому станет ясно, что происходит в действительности. Свержение законного правительства Ирака, начавшееся с убийства наследного принца, за которым последовала волна убийств по всей этой нес-

частной стране, является одним из этих ужасных событий. Другим событием является попытка свержения законного правительства Иордании, о чем мы только что слышали. И всем, конечно, известно об усилиях, направленных извне на свержение существующего правительства Ливана. Одним из событий, которое ускорило и усилило необходимость созыва этих сессий Совета Безопасности, явилось свержение правительства Ирака, ибо стало ясно, что на Среднем Востоке существует заговор, имеющий целью одновременное свержение правительств во многих странах. Ясно также, что этим широким заговором руководят из одного источника. Обо всем этом вы можете прочитать в каирских газетах или же узнать из непрерывных радиопередач, ведущихся из Каира на другие арабские страны.

49. В самом деле, одна из ведущих каирских газет открыто призывает к убийству президента Шамуна. Далее, посол Объединенной Арабской Республики заявил в понедельник, что помощь со стороны Соединенных Штатов правительству Ливана приведет к убийству президента и министра иностранных дел этой страны, которые, по его словам, приговорены к смерти «арабскими националистами»; приговор должен быть приведен в исполнение после того, как последует вмешательство со стороны западных держав. Как назвать то, что происходит? Однако это происходит на наших глазах в настоящее время.

50. Технические препятствия — это второстепенный вопрос. Мы столкнулись с важным, грубым и жестоким фактом, фактом разжигания вражды среди гражданского населения не солдатами в военной форме, а убийцами в гражданской одежде. Господа, не допустите ошибки в этом деле, иначе история нас осудит. Мы не можем уклониться от ответа на вопрос, может ли Организация Объединенных Наций смотреть сквозь пальцы на подрывные действия людей в гражданской одежде, которыми руководит другая страна. Если Организация Объединенных Наций не оправится с косвенной агрессией, то Организация Объединенных Наций распадется. Она может стать той скалой, о которую может разбиться наша Организация.

51. Необходимо также помнить и следующее: если Организация Объединенных Наций не справится с этой проблемой, то подрывные действия будут проводиться во всемирном масштабе. Мы не можем проходить мимо по другой стороне улицы и успокаивать свою совесть бездействием. Если бездействие Организации Объединенных Наций понимается как потворство косвенной агрессии, то страшно подумать, какие последствия это может иметь для мира во всем мире.

52. Ни одна группа людей никогда еще не имела возможности проявить себя при более исторически важных обстоятельствах. Я надеюсь и я верю, что мы не обманем ожиданий человечества.

53. Г-н СОБОЛЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Положение на Ближнем и Среднем Востоке продолжает с каждым часом осложняться. Соединенные Штаты Америки не только не приняли никаких мер для отвода своих вооруженных сил с территории Ливана, но совершают все новые и новые переброски своих войск в район Ближнего и Среднего Востока. Высаживаются новые контингенты американских войск в Ливане.

54. Имеются сообщения о том, что американская армейская группировка из Западной Германии спешно переброшена в Турцию и размещена на базах поблизости от границ Сирии. Происходит лихорадочная мобилизация и приведение в состояние боевой готовности всех вооруженных сил Соединенных Штатов.

55. Тихоокеанский и атлантический флоты Соединенных Штатов приведены в состояние четырехчасовой боевой готовности. 16 июля министерство обороны Соединенных Штатов объявило, что все военные корабли, которые ранее планировалось перевести на нестроевой режим, должны быть немедленно приведены в боевую готовность.

56. По сообщению штаба военно-воздушных сил Соединенных Штатов в Европе, все соединения, находящиеся под его командованием, приведены в боевую готовность. Из Соединенных Штатов спешно перебрасываются войска в Западную Европу.

57. Министр обороны Соединенных Штатов г-н Нейл Макэлрой, возвратившись с острова Эниветок, где Соединенные Штаты продолжают проводить испытания атомного оружия, оповестил, что все вооруженные силы Соединенных Штатов приведены в готовность.

58. Из этих фактов можно сделать вывод, что речь идет не только об оккупации Ливана, а о том, что Соединенные Штаты готовят удар и по другим странам Арабского Востока.

59. Концентрация американских войск в юго-восточной части Турции представляет собой прямую угрозу вторжения американских вооруженных сил в Сирийский район Объединенной Арабской Республики.

60. Мир является свидетелем не только угрозы, но и прямого применения силы американским империализмом против свободолюбивых народов Ближнего и Среднего Востока.

61. Сегодня получено сообщение, подтвержденное здесь, в Совете Безопасности, представителем Англии, о том, что английские парашютные части совершили высадку на территории Иордании. В качестве предлога для оправдания своего вооруженного вмешательства в Иордании английское правительство использует тот же самый маневр, что и правительство Соединенных Штатов. Оно ссылается на то, что, дескать, получена просьба об этом от короля Хусейна. Однако та-

кой камуфляж не может скрыть действительных причин, лежащих в основе английского вмешательства в дела стран Ближнего и Среднего Востока.

62. Премьер-министр Великобритании г-н Макмиллан, выступая сегодня в парламенте, заявил о том, что король Иордании Хусейн попросил английскую военную помощь потому, что он опасается предстоящей попытки со стороны Объединенной Арабской Республики свергнуть его тем же способом, как это было сделано в Ираке. Г-н Макмиллан добавил, что, согласно донесениям английской разведки, опасения Хусейна обоснованны и что эта попытка должна иметь место сегодня. Как раз сегодня. И на этом основании г-н Макмиллан заявил, что английское правительство решило немедленно удовлетворить просьбу Иордании и немедленно послать свои войска по воздуху в Иорданию с Кипра. Нужно сразу сказать, что это звучит прямо как сказка из «Гысячи и одной ночи».

63. Одна характерная деталь. Г-н Макмиллан доложил английскому парламенту, что просьба Иордании была получена вчера через несколько минут после окончания дебатов в английском парламенте по вопросу о положении на Ближнем Востоке. Как только парламент кончил дебаты, буквально через несколько минут была получена просьба иорданского правительства. Какое удачное совпадение. Парламент закончил дебаты, получена просьба, английское правительство в отсутствие парламента может очень легко и быстро принять решение о направлении своих войск в Иорданию. Таким образом, г-н Макмиллан не успел посоветоваться со своим парламентом. У него не было для этого времени. Однако с Вашингтоном г-н Макмиллан не только успел посоветоваться, но, как он докладывает, он получил полное одобрение. И действительно, Вашингтон дал полное одобрение направлению английских войск в Иорданию.

64. Как видите, на этот раз английское правительство оказалось более предусмотрительным. Если при нападении на Суэц в 1956 году английское правительство не торопилось согласовывать свои действия с Вашингтоном и в силу этого попало в затруднительное положение, то на этот раз все было заранее согласовано и одобрено в Вашингтоне.

65. Более того, я бы сказал, Англия и Соединенные Штаты в настоящее время выступают совместно в незавидной позорной роли агрессоров, которые сообща нанесли непоправимый удар миру и безопасности на Ближнем Востоке и во всем мире.

66. Г-н Макмиллан сказал нам, и здесь подтвердил это представитель Англии г-н Диксон, о том, что английские войска переброшены в Иорданию, для того чтобы помочь королю Хусейну отразить якобы нависшую угрозу над Иорданией.

67. Однако, г-н Диксон, ваша пропагандистская машина — не багдадское радио и не московское

радио, а ваша пропагандистская машина, которая действует здесь, в Нью-Йорке, так информирует народы всего мира:

«Английские парашютные войска высадились сегодня в Иордании, для того чтобы оказать поддержку кампании короля Хусейна, для того чтобы сокрушить иракских повстанцев и вернуть эту важнейшую для Запада страну Ближнего Востока». (Имеется в виду Ирак.)

68. Таким образом, г-н Диксон, не для того, чтобы помочь отразить воображаемую, как это вы сами говорили, как это сказал г-н Макмиллан, угрозу, нависшую над Иорданией, а для того, чтобы, как говорится, Хусейну сокрушить революцию в Ираке. Это не только мое утверждение. Это напечатано черным по белому и распространяется вашей пропагандистской машиной, для того чтобы ориентировать население всего мира.

69. В Вашингтоне дипломатические круги поспешили подтвердить, что преследуется именно эта цель. Я опять цитирую из этого же сообщения:

«В Вашингтоне дипломатические источники заявили, что Соединенные Штаты Америки отвергли какую-либо идею о немедленном вмешательстве Соединенных Штатов или вмешательстве союзнических стран, направленных на то, чтобы восстановить в Ираке прозападное правительство. (Я обращаю ваше внимание на то, что идея немедленного вторжения была отвергнута.) Но государственный департамент не исключает возможности того, что он может поощрить короля Хусейна на то, чтобы он предпринял кампанию против Багдада и при помощи верных иорданских и иракских войск попытался восстановить в Ираке прозападное правительство»¹.

70. Это уже говорят в Вашингтоне, и это не бабьи сплетни, а прямая ссылка на вашингтонские дипломатические круги. А мы знаем, что когда употребляют такое выражение в авторитетном газетном агентстве, то за этим обычно скрываются официальные круги госдепартамента.

71. Совершенно ясно, что объяснение английско-го правительства относительно целей высадки английских войск в Иордании — это сознательная ложь, рассчитанная на обман общественного мнения, и прежде всего своей страны. Эта ложь по своему размеру может сравниться только с той ложью, которую пустили в ход осенью 1956 года, когда англо-французские войска напали на Египет, совершили агрессию против египетского народа, якобы для того чтобы приостановить агрессию против Египта со стороны Израиля. Но мы помним, как в действительности обстояло дело.

72. Итак, Иордании никто не угрожал, и нападать на Иорданию никто не собирается. Следовательно, всякие ссылки на меры самообороны

¹ Выступающий зачитывает выдержку на английском языке.

являются лишь предлогом для осуществления интервенции против народов арабского мира.

73. Дело в том, что, как свидетельствует последовавшее вслед за вторжением американских войск в Ливан вторжение английских войск в Иорданию, существует сговор между двумя империалистическими державами — Соединенными Штатами и Англией, к которым теперь, очевидно, — как можно судить из некоторых сообщений, — присоединится и Франция, относительно совместных действий против свободолюбивых народов стран Ближнего и Среднего Востока. Существует и выполняется широко задуманный план борьбы с национально-освободительным и объединительным движением арабских народов. Что это именно так, вытекает из заявления премьер-министра Англии г-на Макмиллана о том, что Англия рассматривает арабский национализм как агрессию. «Англия, — заявил г-н Макмиллан, — находится перед лицом национализма, питающего агрессию». Г-н Макмиллан не скрывает, что действительной причиной посылки вооруженных сил на Ближний и Средний Восток является стремление сохранить нефтяные источники Соединенного Королевства.

74. Факты говорят о том, что существует сговор между Англией и Соединенными Штатами по расширению военных действий, по вовлечению в них новых районов, что, естественно, создает реальную угрозу возможности нападения и на другие арабские страны. Именно для этих целей прилетел министр иностранных дел Англии г-н Ллойд для переговоров в Вашингтоне. Видимо, английское правительство спешит воспользоваться обстановкой, для того чтобы поправить свои колониальные дела в этом районе мира. Высадка английских войск на территории Иордании — это отчаянная попытка дряхлеющего английского империализма сохранить свои позиции в странах Ближнего и Среднего Востока.

75. Как известно, Англия и Франция уже пытались в 1956 году силой оружия восстановить колониальное господство над Египтом. К какому позорному концу эта авантюра привела, известно всем. Однако урок провала военной авантюры не пошел на пользу. Видимо, империалистические круги западных держав, которые все еще не могут отказаться от прежней политики колониального разбоя, пытаются взять своего рода реванш за провал агрессии против Египта, равно как и за провал затевавшейся авантюры против Сирии. Но опыт показывает, что такие расчеты основаны на весьма зыбкой почве. Можно не сомневаться, что и на сей раз иностранная интервенция против народов Ближнего и Среднего Востока потерпит полный провал.

76. Не секрет, об этом говорилось здесь, в Совете Безопасности, что давно готовившуюся вооруженную интервенцию Соединенных Штатов и Англии ускорили события в Ираке, где свергнута монархическая власть, предававшая иракский народ и отдававшая его достоинства в руки империалистов.

77. Государственный переворот в Ираке произошел накануне намечавшегося стамбульского совещания мусульманских стран — участниц Багдадского пакта, на котором империалисты хотели оформить свой замысел подавления народного восстания в Ливане руками стран, входящих в состав Багдадского блока. Именно в этот момент Ирак сбросил с себя позорную одежду Багдадского пакта, с тем чтобы стать вместе с другими арабскими странами на путь независимого развития. Все, кому близко стремление любого народа к национальной независимости, не могли не приветствовать развитие событий в Ираке. И только любители наживаться за счет чужих богатств, закабалить другие народы ценой чужой крови могли под влиянием иракских событий очертя голову начать вооруженную интервенцию, поставив мир перед угрозой новой мировой войны.

78. Жалкими и фарисейскими выглядят потуги официальных представителей Соединенных Штатов и Англии оправдать ничем не спровоцированную агрессию против народов Арабского Востока. Они говорят о каком-то вмешательстве извне в Ливане. Но эти клеветнические измышления опровергнуты Группой наблюдателей Организации Объединенных Наций, посланной в Ливан. Они говорят о своей безопасности, но разве страны Арабского Востока, находящиеся за тысячу километров от американской территории, угрожают безопасности Америки или Англии?

79. Говорят о защите жизни американских и английских граждан. Но разве международное право разрешает иностранным державам посылать свои вооруженные силы на территорию других государств для подобных целей? Истинные причины американского военного вмешательства в Ливане и английского вмешательства в Иордании хорошо известны — это стремление нефтяных монополий сохранить свое господство в странах Ближнего и Среднего Востока, сохранить те сверхприбыли, которые они получают в результате грабежа национальных богатств этих стран.

80. Ни агрессивный Багдадский пакт, ни пресловутая доктрина Даллеса—Эйзенхауэра не оказались в состоянии обеспечить интересы нефтяных магнатов Соединенных Штатов и Англии. Народы Арабского Востока решительно отвергли эти орудия империалистической политики.

81. Убедившись в провале Багдадского пакта и доктрины Даллеса—Эйзенхауэра, правящие круги Соединенных Штатов Америки ввели в действие новую доктрину Рокфеллера — доктрину нефтяных королей. Основные положения этой доктрины были сформулированы в нашумевшем докладе рокфеллеровской группы, который был опубликован в начале этого года. В этом докладе черным по белому было записано требование нефтяных магнатов усилить гонку вооружений, подчинить всю стратегию Соединенных Штатов подготовке к ведению как тотальной, так и малых войн, создать специальные воинские части

для подавления национально-освободительного движения в странах Востока. Ныне весь мир видит эту зловещую доктрину агрессии войны в действии.

82. Официальные заявления, сделанные в Вашингтоне, не оставляют сомнения в том, что интервенция американских войск в Ливане — это лишь первый шаг в колониальной войне против народов Арабского Востока. Следующим шагом, как указывает вся печать, является военное вмешательство Соединенных Штатов и Англии в дела Ирака.

83. Я хочу обратить внимание членов Совета Безопасности еще на один факт, который дополняет картину преступных действий американской военщины. Осуществляя переброску своих карательных войск для подавления национально-освободительного движения народов Арабского Востока, Соединенные Штаты Америки грубо попирают суверенитет других государств. Известно, что правительство Австрии, возмущенное полетами американских военных самолетов в ее воздушном пространстве, направило ноту протеста Соединенным Штатам Америки, в которой заявило, что оно не может допустить такого нарушения ее воздушного суверенитета и что в настоящее время австрийское правительство не в состоянии дать такого разрешения. Однако, по заявлению австрийских властей, несмотря на этот протест, американские военные самолеты продолжают нарушать нейтралитет Австрии.

84. Империалистические круги Соединенных Штатов, поддерживаемые другими своими западными партнерами, сбросили маску и пошли на открытую агрессию против миролюбивых арабских народов. Если во время агрессии Англии и Франции против Египта в 1956 году Соединенные Штаты оказывали интервентам только скрытую поддержку, то ныне они решили открыто вмешаться в дела арабских народов. Возможно, у некоторых арабов и были иллюзии в отношении истинных целей американской политики на Ближнем и Среднем Востоке. Теперь эти иллюзии и заблуждения, безусловно, исчезли, ибо народы воочию увидели осуществление агрессивных и экспансионистских планов Соединенных Штатов в отношении стран арабского мира.

85. Действия империалистов Соединенных Штатов и их партнеров создают серьезную угрозу миру и безопасности во всем мире. Именно поэтому с таким негодованием встречена всеми миролюбивыми народами весть о вторжении американских войск в Ливан.

86. Этот акт агрессии единодушно осуждают народы Советского Союза, Китайской Народной Республики, народы всех социалистических стран, народы Индии, Индонезии, Бирмы, Японии и других государств Азии, народы Западной Европы и Латинской Америки. Все арабские народы, видящие в действиях Соединенных Штатов Америки и Англии грубое посягательство на

свою независимость и суверенитет, выражают свой гнев и возмущение.

87. Угроза миру нарастает с каждым часом. Совет Безопасности не может оставаться молчаливым свидетелем вооруженного вмешательства Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства в дела арабских народов. Совет Безопасности должен действовать, и действовать быстро и решительно. Проект резолюции, представленный делегацией Союза Советских Социалистических Республик, показывает, каким образом Совет Безопасности может принять эффективные меры, направленные на то, чтобы восстановить мир на Ближнем и Среднем Востоке и предотвратить скольжение к новой мировой войне.

88. Ввиду последних событий делегация Союза Советских Социалистических Республик считает необходимым пересмотреть свой проект резолюции (S/4047), с тем чтобы включить в него требования о выводе войск Соединенного Королевства из Иордании. Поэтому от имени делегации Союза Советских Социалистических Республик я представляю пересмотренный проект резолюции в следующем виде:

«Совет Безопасности,

заслушав сообщение представителя Соединенных Штатов Америки о вводе американских вооруженных сил в пределы Ливана, а также сообщение представителя Великобритании о вводе британских вооруженных сил в Иорданию,

признавая, что такого рода действия являются грубым вмешательством во внутренние дела народов арабских стран, и в силу этого противоречат целям и принципам Организации Объединенных Наций, выраженным в ее Уставе, и в частности в пункте 7 статьи 2, запрещающем вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства,

учитывая, что действия Соединенных Штатов и Великобритании представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

призывает правительства Соединенных Штатов и Великобритании прекратить вооруженное вмешательство во внутренние дела арабских государств и немедленно отвести свои войска с территории Ливана и Иордании» (S/4047/Rev.1).

89. Советская делегация просит рассмотреть и поставить на голосование в ходе сегодняшнего заседания этот проект резолюции.

90. Если Совет Безопасности окажется парализованным в своих действиях и не сможет принять той резолюции, которую предлагает советская делегация, Советский Союз будет требовать немедленного созыва специальной сессии

Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса «Об интервенции Соединенных Штатов и Англии в Ливане и Иордании».

91. Г-н ЦЗЯН (Китай) (*говорит по-английски*): На 827-м заседании Совета Безопасности представитель Союза Советских Социалистических Республик обратил внимание его членов на некоторое, по его мнению, несоответствие между заключительным докладом Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане (S/4040 и Corr.1) и тем, как представили это дело в Совете Безопасности д-р Шарль Малик и д-р Азкуль. На 828-м заседании об этом сказал также представитель Объединенной Арабской Республики.

92. Я хотел бы прежде всего остановиться на этом вопросе. Делегация Китая голосовала за проект резолюции Швеции (S/4022), в котором предлагалось создание Группы наблюдателей. Я отношусь к членам этой Группы с большим уважением и знаю, что Генеральный Секретарь прилагал немало усилий, чтобы сделать ее деятельность успешной. Однако ясно, что Группа наблюдателей в Ливане не сделала и, конечно, не могла сделать каких-либо выводов о событиях в этой стране до того, как ее члены прибыли туда. Очевидно также и то, что с момента прибытия Группы в страну ее деятельность была сильно ограничена как временем, так и возможностями передвижения по стране. Члены Группы не могли посещать районы, контролируемые повстанцами. С нашей точки зрения, это самые важные районы. Далее, Группа смогла до настоящего времени посетить менее одной десятой протяженности границы между Ливаном и Сирией. Поэтому вполне естественно, что до сего времени доклады Группы содержали мало существенного. Эти доклады не являются убедительными.

93. Делегация Китая считает, что было бы неправильно утверждать, что то, что не указано в докладе, не происходит на деле. Доказательства, представленные 6 июня министром иностранных дел Ливана г-ном Шарлем Маликом (823-е заседание), остаются по-прежнему важными и в основном правдивыми. Вчера (829-е заседание) представитель Соединенных Штатов представил Совету Безопасности некоторые очень существенные дополнительные сведения, которые были получены самостоятельно американскими агентствами. Далее, трагические события в Ираке также проливают много света на события в Ливане.

94. События в Ливане и события в Ираке являются частью одной общей трагедии. Багдадское радио, как только что сообщил нам наш коллега из Соединенного Королевства, находящееся сейчас под контролем заговорщиков, признает и открыто говорит о связи между событиями в Ливане и Ираке. Ежедневно и ежедневно оно заявляет о том, что за победами в Ливане и Ираке скоро последуют победы в Иордании.

95. Обсуждая сегодня серьезное положение, сложившееся на Ближнем Востоке, Совет Безопасности поступит безответственно и нереалистично, если будет рассматривать кризис в Ливане в отрыве от событий в Ираке или считать, что трагические события в Ираке не имеют никакого отношения к событиям в Ливане.

96. Я считаю, что Совет Безопасности, учитывая положение на Среднем Востоке в целом, должен принять дополнительные меры для защиты независимости и целостности Ливана. Правительство Ливана обращается к нам с просьбой о дополнительной помощи. В критический момент правительство Ливана обратилось с просьбой к дружественным государствам оказать ему в качестве временной меры военную помощь. Соединенные Штаты оказали ему некоторую военную помощь в качестве временной меры и предлагают сейчас Совету Безопасности создать вооруженные силы Организации Объединенных Наций для замены американских войск.

97. Нам остается решить вопрос, следует или нет отвергнуть призыв Ливана, а вместе с ним и предложение Соединенных Штатов Америки. Я считаю, что Совет Безопасности не должен этого делать. Совет Безопасности не должен отмахиваться от заявления правительства Ливана в отношении угрожающей ему опасности. Ливан — это поистине такая страна, которая ни к кому не питает злобы и желает добра всем странам.

98. Сегодня мы не можем ограничить наши действия лишь наблюдениями. Мы не имеем права рисковать независимостью и целостностью страны, даже если это небольшое государство. Мы также не имеем права ставить на карту престиж и будущее Организации Объединенных Наций, ограничившись только одним наблюдением. Если мы поступим так, то я боюсь, что мы превратим Совет Безопасности в посмешище для всего мира.

99. Представитель Швеции говорил вчера, что статья 51 Устава не может быть в данное время применена в отношении Ливана, потому что, по его мнению, вооруженное нападение отсутствует (830-е заседание, пункт 48). Иными словами, он хочет ограничить применение статьи 51 случаями прямой агрессии. Моя делегация не согласна с таким толкованием этой статьи. Мы всегда считали, что на современном этапе мировой истории косвенная агрессия так же опасна, как и прямая агрессия. Это мне хорошо известно как представителю страны, которая достаточно сильно пострадала от косвенной агрессии со стороны Советского Союза. Органы Организации Объединенных Наций, занимаясь рассмотрением подобного рода вопросов, всегда должны помнить резолюцию от 17 ноября 1950 года под названием «Для мира нужны дела» [резолюция Генеральной Ассамблеи 380 (V)]. Поэтому делегация Китая будет голосовать за проект резолюции, представленный делегацией Соединенных Штатов Америки.

100. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы добавить, что моя делегация считает обращение Иордании к правительству Соединенного Королевства с просьбой о военной помощи законным осуществлением Иорданием ее неотъемлемых прав на самооборону. Мы считаем также, что предоставление Соединенным Королевством такой помощи является совершенно правильным.

101. Г-н ЛУТФИ (Объединенная Арабская Республика) (говорит по-французски): Я имею перед собой протест, внесенный представителем Иордании. Мне кажется, что он недостаточно обоснован, он даже не сопровождается объяснительной запиской; факты довольно неопределенны, они относятся к событиям, которые произошли более года назад. Почему же тогда этот протест вносится сейчас? Ответ прост: необходимо найти предлог для британской интервенции в Иордании, необходимо найти предлог для отправки английских войск для повторной оккупации Иордании. Я не могу не сожалеть о решении главы государства Иордании, который обратился с просьбой вернуть британские войска в его страну.

102. Никаких фактов нет. Обвинения весьма туманны. Иордании никто не угрожает. Наоборот, это Иордания стремится создать угрозу для нового правительства Ирака. Представитель Соединенного Королевства приводил выдержки из радиопередач багдадского радио, которое якобы угрожало Иордании. Но решение о вмешательстве было принято задолго до этих радиопередач, на которые ссылался также сегодня и представитель Соединенных Штатов Америки. Если бы правительство Соединенного Королевства действительно считало, что его вмешательство в дела Иордании основано на международном праве и соответствует положениям Устава Организации Объединенных Наций, ему не надо было бы прятаться за обычные обвинения против Объединенной Арабской Республики.

103. Правительство Соединенного Королевства является большим специалистом по проведению агрессивных интервенций. Нам следовало бы это знать; у нас есть недавние примеры; в прошлый раз Соединенное Королевство вмешалось для того, чтобы приостановить военные действия между Египтом и Израилем, в этот раз для того, чтобы защитить Иорданию. На деле же оно предпринимает попытки вновь встать на путь колониалистской, империалистической политики, изменить которую, к несчастью, видимо, ему невозможно.

104. Международная обстановка со вчерашнего дня ухудшилась. Сегодня мы стоим перед новым фактором, который несомненно поставит под угрозу поддержание международного мира и безопасности. Британское вмешательство ничем не оправдывается, особенно ввиду сложившегося положения и создавшейся политической напряженности в этом районе, и может создать ситуацию, которая поставит под угрозу международный мир.

105. Я уже говорил Совету Безопасности, что для оправдания высадки американских войск в Ливане нас сделали объектом необоснованных обвинений и злобной пропаганды, рассчитанной на то, чтобы убедить мир в том, что ответственность за беспорядки в Ливане несет Объединенная Арабская Республика, то есть за беспорядки, которые просто являются печальными последствиями внутренних разногласий, вызванных желанием президента Шамуна остаться президентом Ливанской Республики еще на шесть лет.

106. В сегодняшних газетах мы можем прочитать сообщения разведки, преданные гласности государственным департаментом Соединенных Штатов. Эти сообщения немногим отличаются от тех, которые уже не раз представлял министр иностранных дел Ливана Совету Безопасности. Они представляют собой голословные утверждения, ничем не подкрепленные донесения разведки, и поэтому Совет Безопасности не может брать их за основу при принятии решения. Кроме того, в своей резолюции от 11 июня (S/4023) Совет Безопасности показал, что его совсем не убедили утверждения г-на Малика и меньше всего на него произвели впечатление голословные сообщения разведки.

107. Если бы я не дорожил временем членов Совета Безопасности и если бы мы не завершили данную стадию прений, я смог бы проанализировать все обвинения, которые в общем-то не слишком вески, и доказать Совету, что он не может возлагать какую-либо ответственность на мое правительство. Что касается сегодняшних обвинений со стороны г-на Лоджа, то я действительно не могу понять его доводы, но должен сказать, что со стороны некоторых других стран ведутся радиопередачи, которые подстрекают к убийству ответственных руководителей Объединенной Арабской Республики, и я должен констатировать, что причиной такой бурной реакции, какая имеет сейчас место в странах этого района, является иностранное вмешательство.

108. Пропаганда, даже в том случае, если она хорошо организована, не может противостоять фактам, а факты, касающиеся этой обстановки, говорят о многом. Но, учитывая международную обстановку, опасность которой значительно возросла, я не думаю, что следует останавливаться на этом вопросе. Доклад Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане (S/4052), который только что был распространен, лишь подтверждает мое мнение о том, что высадка войск Соединенных Штатов Америки в Ливане не имеет оправдания. Совершенно ясно, что наблюдатели имеют доступ во все районы Ливана.

109. Я уже не раз говорил о том, что статья 51 Устава Организации Объединенных Наций здесь не применима. В своем вчерашнем выступлении представитель Швеции заявил об этом совершенно ясно. Я позволю себе привести одно предложение из его заявления, которое имеет к данному вопросу прямое отношение:

«Одним из условий для применения статьи 51 Устава является вооруженное нападение на государство — член Организации. Правительство Швеции не считает, что в данном случае это условие соблюдено» (830-е заседание, пункт 48).

По моему мнению, это совершенно правильное толкование Устава Организации Объединенных Наций. Отсюда следует логический вывод, что Соединенные Штаты не имеют ни юридических, ни фактических оснований для вмешательства. Все сказанное мной относится также и к интервенции Соединенного Королевства в Иордании.

110. Другим доводом, приведенным в оправдание интервенции Соединенных Штатов Америки, является защита американских граждан. Этот предлог также не имеет ни юридического, ни фактического основания. История дипломатии XIX века показывает, что пресловутая защита своих граждан выдвигалась великими державами в качестве предлога для вооруженной интервенции во внутренние дела других государств. По нашему мнению, с принятием системы, установленной Уставом Организации Объединенных Наций, эта практика, являвшаяся неизбежным компонентом изжившей себя колониальной системы, должна была бы исчезнуть, тем более что жизни и интересам американцев в течение всего кризиса в Ливане, который длился 65 дней, никто не угрожал. Мы не имеем никаких сообщений о том, что был нанесен ущерб кому-либо из граждан Соединенных Штатов Америки.

111. Поэтому ни Устав Организации Объединенных Наций, ни принципы международного права, ни сложившееся в Ливане положение — особенно после того, как вошла в силу резолюция Организации Объединенных Наций, — никоим образом не могут оправдать опасное решение, принятое правительством Соединенных Штатов Америки. Более того, положение в Ираке, являющееся исключительно внутренним делом этой страны, стабилизировалось.

112. Согласно сообщениям прессы, и в частности опубликованным в сегодняшней газете «Нью-Йорк таймс», «войска возвратились в свои казармы, а женщины отправились, как обычно, за покупками по магазинам». Высадка в Иордании британских войск, к несчастью, ухудшила международное положение. Это объясняет и подтверждает то мнение, которое я неоднократно излагал в Совете, что не само положение в Ливане, которое может быть легко урегулировано самими ливанцами, если, например, выборы президента республики состоятся 24 июля, является действительной причиной высадки войск. Суть дела кроется в Ираке. Становится ясным, что решение, принятое правительством Соединенного Королевства, имело целью вмешательство во внутренние дела Ирака. Трудно найти ему какое-либо другое объяснение. Однако положение в Ираке, как я уже сказал, стабилизировалось, и союз между Ираком и Иорданией распался.

113. Таким образом, агрессивная позиция, неоправданно занятая Соединенными Штатами и Соединенным Королевством, не может не поставить под угрозу поддержание мира и безопасности в этом районе мира. Те, кто принял данное решение, взяли на себя ответственность за него, и история этого не забудет. Передвижение флотов, войск и самолетов в этой части мира является зловещим признаком того, что может произойти. Мировая общественность встревожена. Из сегодняшних мировых газет, в частности из газеты «Нью-Йорк таймс», явствует, что ответственные политические руководители и видные журналисты сознают ту угрозу миру, какую несет с собой эта неоправданная интервенция. Неодобрение по этому поводу выразили даже члены оппозиции в британском парламенте, а также многие американские сенаторы. Я хотел бы отметить, например, что сенатор Джон Ф. Кеннеди сказал, что «общее мнение таково, что посылка войск в Ливан была неразумным шагом»². Сенатор Дж. Уильям Фулбрайт также сказал, что «посылка войск на Средний Восток чревата трагическими последствиями»². Премьер-министр Индии заявил, что «если иностранные державы

² Выступающий зачитывает выдержку на английском языке.

вмешиваются во внутренние дела Ирака и Ливана, то это таит в себе угрозу полного уничтожения человечества, ибо если одна иностранная держава вторгается в этот район, то туда же непременно ринется и другая держава»². Я не хочу отнимать время у членов Совета Безопасности другими выдержками; к счастью, в мире есть еще разумные люди.

114. Объединенная Арабская Республика будет продолжать политику сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в соответствии с положениями ее Устава, которым она неизменно следует. По нашему мнению, это единственный путь сохранения мира, а мир является самым ценным даром человечества.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Поскольку в моем списке остается еще несколько ораторов и поскольку делегации, выдвинувшие проекты резолюций, надеются как можно скорее завершить прения, я предлагаю, если не будет возражений, вновь собраться на заседание в 20 часов 30 минут.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 18 час. 20 мин.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.